

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

O Allah, I ask You for protection on the day when property will not avail, nor sons except he who comes with a heart free (from evil) (26: 88)

allaahumma innee as-  
alukal amaana yawma laa  
yanfa-u' maalun wa laa  
banoonun illaa man  
atallaaha biqalbin saleem

And I ask You for protection on the day when the unjust one will bite his hands saying: O would that I had taken a way with the messenger(25; 27)

wa as-alukal amaana  
yawma ya-a'z'uz'  
z'aalimu a'laa yadayhi ya  
qoolu yaa laytanittakhad'tu  
ma-a'r rasooli sabeelaa

And I ask You for protection on the day when the guilty shall be recognised by their marks so they shall be seized by the forelocks and the feet (55; 41)

wa as-alukal amaana  
yawma yu'-rafal  
mujrimoona biseemaahum  
fayoo-khad'u bin  
nawaas'ee wal aqdaam

And I ask You for protection on the day when a father shall not give any satisfaction for his son nor shall the child give any satisfaction for his father, Surely the promise of Allah is true (31; 33)

wa as-alukal amaana  
yawma laa yajzee waalidun  
a'n wlaadihee wa laa  
mawloodun huwa jaazin  
a'n inna wa'-dallaahi h'aaq

And I ask You for protection on the day when the unjust shall not benefit from their excuse and for them is curse and for them is the evil abode (40; 52)

wa as-alukal amaana  
yawma laa yanfa-u'z  
z'aalimeena ma'-  
d'iratuhum wa lahumul la'-  
natu wa lahum soo-ud daar

And I ask You for protection on the day when no soul shall control anything for (another) soul and the command on that day shall be entirely Allah's (82; 19)

wa as-alukal amaana  
yawma laa yamliku nafsun  
linafsin shay-an wal amru  
yawma-id'in lillaah

And I ask You for protection on the day when a man shall flee from his brother, and his mother, his father, his spouse, and his children, each one of them on that day will have a concern which will occupy him (80;34)

wa as-alukal amaana  
yawma yafirrul mar-u min  
akheehi wa ummihee wa  
abeehee wa s'aah'ibatihee  
wa baneehi likulli amree-  
in minhum yawma-id'in  
shaanun yughneehi

And I ask You for protection on the day when the guilty will wish to redeem himself from the chastisement of that day by (sacrificing) his children, and the near of kin who gave him shelter and all those that are in the earth (wising) that this might deliver him ...

wa as-alukal a-maana  
yawma ya-waddul mujrimu  
law yaftadee min a'd'aabi  
yawma-id'im bibaneehee  
wa s'aahibatihee wa  
akheehi wa fas'eelatil  
latee tooweehi wa man fil  
arz'I jamee-a'n thumma  
yunajjeehi

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْأَمَانَ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ  
مَالٌ وَلَا بَنُونَ إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ،

وَأَسْأَلُكَ الْأَمَانَ يَوْمَ يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ  
يَقُولُ يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا

وَأَسْأَلُكَ الْأَمَانَ يَوْمَ يَعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ  
بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ

وَأَسْأَلُكَ الْأَمَانَ يَوْمَ لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ  
وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ  
اللَّهِ حَقٌّ

وَأَسْأَلُكَ الْأَمَانَ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ  
مَعْدِرَتُهُمْ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ

وَأَسْأَلُكَ الْأَمَانَ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ  
شَيْئًا وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ

وَأَسْأَلُكَ الْأَمَانَ يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ وَأُمِّهِ  
وَأَبِيهِ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ  
يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ

وَأَسْأَلُكَ الْأَمَانَ يَوْمَ يَوَدُّ الْمُجْرِمُ لَوْ يَفْتَدِي  
مِنْ عَذَابِ يَوْمَئِذٍ بِبَنِيهِ وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ  
وَقَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
ثُمَّ يُنْجِيهِ

... by no means! Surely it is a flaming fire,  
dragging by the head (70; 11; 16)

*kallaa innahaa laz'aa  
nazzaa-a'tal lish-shawaa*

كَلَّا إِنَّهَا لَلظِّي نَزَّاعَةٌ لِلشَّوَىٰ

My Lord, O my Lord, You are the Master  
and I am the Slave, and who else can be  
merciful to the slave except the Master?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antal mawlaa wa anal  
a'bdu wa hal yarh'amul  
a'bda illal mawlaa*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْمَوْلَىٰ وَأَنَا الْعَبْدُ وَهَلْ  
يَرْحَمُ الْعَبْدَ إِلَّا الْمَوْلَىٰ

My Lord, O my Lord, You are the Owner  
and I am the one owned by You, and who  
else can be merciful to the owned except  
the owner?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antal maaliku wa anal  
mamlooku wa hal  
yarh'amul mamlooka illal  
maalik*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْمَالِكُ وَأَنَا الْمَمْلُوكُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الْمَمْلُوكَ إِلَّا الْمَالِكُ

My Lord, O my Lord, You are the Mighty  
and I am the low, and who else can be  
merciful to the low except the Mighty?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antla a'zezu wa anad'  
d'aleelu wa hal yarh'amud'  
d'aleela illal a'zeez*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْعَزِيزُ وَأَنَا الذَّلِيلُ وَهَلْ  
يَرْحَمُ الذَّلِيلَ إِلَّا الْعَزِيزُ

My Lord, O my Lord, You are the Creator  
and I am the creature, and who else can  
be merciful to the creature except the  
Creator?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antal khaaliq wa anal  
makhlooqu wa anal  
makhlooqu wa hal  
yarh'amul makhlooqa illal  
khaaliq*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْخَالِقُ وَأَنَا الْمَخْلُوقُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الْمَخْلُوقَ إِلَّا الْخَالِقُ

My Lord, O my Lord, You are the Glorious  
and I am the miserable, and who else can  
be merciful to the miserable except the  
Glorious?

*mawlaaya yaa mawlaay  
antal a'zeemu wa anal  
h'aqeeru wa hal yarh'amul  
h'aqeera illal a'zeem*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْعَظِيمُ وَأَنَا الْحَقِيرُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الْحَقِيرَ إِلَّا الْعَظِيمُ

My Lord, O my Lord, You are the  
Powerful and I am the weak, and who  
else can be merciful to the weak except  
the Powerful?

*mawlaaya yaa mawlaay  
antal qawiyu wa anal  
za'eefu wa hal yarh'amul  
za'eefa illal qawiy*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْقَوِيُّ وَأَنَا الضَّعِيفُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الضَّعِيفَ إِلَّا الْقَوِيُّ

My Lord, O my Lord, You are the Wealthy  
and I am the Poor, and who else can be  
merciful to the poor except the Wealthy?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antal ghaniyyu wa anal  
faqeeru wa hal yarh'amul  
faqeera illal ghaniyy*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْغَنِيُّ وَأَنَا الْفَقِيرُ وَهَلْ  
يَرْحَمُ الْفَقِيرَ إِلَّا الْغَنِيُّ

My Lord, O my Lord, You are the  
Bestower and I am the beggar, and who  
else can be merciful to the beggar except  
the Bestower?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antal mu'-t'ee wa anas saa-  
ilu wa hal yarh'amus saaila  
illal mu'-t'ee*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْمُعْطِي وَأَنَا السَّائِلُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ السَّائِلَ إِلَّا الْمُعْطِي

My Lord, O my Lord, You are the Living  
and I am the dead, and who else can be  
merciful to the dead except the Living?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antal h'ayyu wa anal  
mayyitu wa hal yarh'amul  
mayyita illal h'ayy*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْحَيُّ وَأَنَا الْمَيِّتُ وَهَلْ  
يَرْحَمُ الْمَيِّتَ إِلَّا الْحَيُّ

My Lord, O my Lord, You are the Eternal and I am the transient, and who else can be merciful to the transient except the Eternal?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antal baaqee wa anal  
faanee wa hal yarh'amul  
faanee illal baaqee*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْبَاقِي وَأَنَا الْفَانِي وَهَلْ  
يَرْحَمُ الْفَانِي إِلَّا الْبَاقِي

My Lord, O my Lord, You are the Permanent and I am the short-lived, and who else can be merciful to the short-lived except the Permanent?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antal daa-imu wa anaz zaa-  
ilu wa hal yarh'amuz zaaila  
illad daa-im*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الدَّائِمُ وَأَنَا الزَّائِلُ وَهَلْ  
يَرْحَمُ الزَّائِلَ إِلَّا الدَّائِمُ

My Lord, O my Lord, You are the Provider and I am the blessed, and who else can be merciful to the blessed except the Provider?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antar raaziq wa anal  
marzooqu wa anal  
marzooqu wa hal yarh'amul  
marzooqa illar raaziq*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الرَّازِقُ وَأَنَا الْمَرْزُوقُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الْمَرْزُوقَ إِلَّا الرَّازِقُ

My Lord, O my Lord, You are the Generous and I am the miser, and who else can be merciful to the miser except the Generous?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antal ja waadu wa anal  
bakheelu bakheela illal  
jawaad*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْجَوَادُ وَأَنَا الْبَخِيلُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الْبَخِيلَ إِلَّا الْجَوَادُ

My Lord, O my Lord, You are the Healer and I am the afflicted, and who else can be merciful to the afflicted except the Healer?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antal mua'afee wa anal  
mubtalaa wa hal  
yarh'amul mubtalaa illal  
mu-a'afee*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْمُعَافِي وَأَنَا الْمُبْتَلَى  
وَهَلْ يَرْحَمُ الْمُبْتَلَى إِلَّا الْمُعَافِي

My Lord, O my Lord, You are the Great and I am the insignificant, and who else can be merciful to the insignificant except the Great?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antal kabeeru wa anas'  
s'agheeru wa hal  
yarh'amus' s'agheera illal  
kabeer*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْكَبِيرُ وَأَنَا الصَّغِيرُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الصَّغِيرَ إِلَّا الْكَبِيرُ

My Lord, O my Lord, You are the Leading and I am the straying, and who else can be merciful to the straying except the Leading?

*mawlayaa yaa mawlaaya  
antal hadee wa anaz" z"allu  
wa hal yarh'amuz" z"aalla  
illal haadee*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْهَادِي وَأَنَا الضَّالُّ وَهَلْ  
يَرْحَمُ الضَّالَّ إِلَّا الْهَادِي

My Lord, O my Lord, You are the Merciful and I am the one shown mercy, and who else can be merciful to the one shown mercy except the Merciful?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antar rah'maanu wa anal  
marh'oomu wa hal  
yarh'amul marh'ooma illar  
rah'maan*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الرَّحْمَنُ وَأَنَا الْمَرْحُومُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الْمَرْحُومَ إِلَّا الرَّحْمَنُ

My Lord, O my Lord, You are the Authority and I am the tried, and who else can be merciful to the tried except the Authority?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antas sult'aanu wa anal  
mumtah'anu wa hal  
yarh'amul mumtah'ana  
illas sult'aan*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ السُّلْطَانُ وَأَنَا الْمُتَمْتَحَنُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الْمُتَمْتَحَنَ إِلَّا السُّلْطَانُ

My Lord, O my Lord, You are the Guide and I am the confused, and who else can be merciful to the confused except the Guide?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antad daleelu wa anal  
mutah'ayyiru wa hal  
mutah'ayyira ilad daleel*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الدَّلِيلُ وَأَنَا الْمُتَحَيِّرُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الْمُتَحَيِّرَ إِلَّا الدَّلِيلُ

My Lord, O my Lord, You are the Forgiver and I am the sinner, and who else can be merciful to the sinner except the Forgiver?

*mawlaaya antal ghafooru  
wa anal mud'nibu wa hal  
yrah'amul mud'nibu illal  
ghafoor*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْغَفُورُ وَأَنَا الْمَذْنِبُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الْمَذْنِبَ إِلَّا الْغَفُورُ

My Lord, O my Lord, You are the Victor and I am the defeated, and who else can be merciful to the defeated except the Victor?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antal ghaalibu wa anal  
maghloobu wa hal  
yarah'amul maghlooba illal  
ghaalib*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْغَالِبُ وَأَنَا الْمَغْلُوبُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الْمَغْلُوبَ إِلَّا الْغَالِبُ

My Lord, O my Lord, You are the Nourisher and I am the nourished, and who else can be merciful to the nourished except the Nourisher?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antar rabbu wa anal  
marboobu wa hal  
yarah'amul marbooba illar  
rabb*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الرَّبُّ وَأَنَا الْمَرْبُوبُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الْمَرْبُوبَ إِلَّا الرَّبُّ

My Lord, O my Lord, You are the High-handed and I am the humble, and who else can be merciful to humble the except the High-handed?

*mawlaaya yaa mawlaaya  
antal mutakabbiru wa anal  
khaashi-u' wa hal  
yarah'amul kaashi-a' illal  
mutakabbir*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الْمُتَكَبِّرُ وَأَنَا الْخَاشِعُ  
وَهَلْ يَرْحَمُ الْخَاشِعَ إِلَّا الْمُتَكَبِّرُ

My Lord, O my Lord, have mercy on me by Your mercy,

*mawlaaya yaa mawlaaya  
arh'amnee birah'matika*

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ إِرْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ

and be pleased with me by Your Generosity and Your Magnanimity and Your Grace,

*warz'a a'neen bijoodika wa  
karamika wa faz'lika*

وَارْضَ عَنِّي بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ وَقَضِيكَ

O the Generous, and Beneficent, O the Almighty and the Benefactor,

*yaa d'al joodi wal ih'saani  
wat't'ooli wal imtinaani*

يَا ذَا الْجُودِ وَالْإِحْسَانَ وَالطَّوْلِ وَالْإِمْتِنَانَ

By your Mercy, O the most Merciful of the Merciful.

*birah'matika yaa arh'amar  
raaha'imeen*

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ